

Stato di New York

# Programma di assistenza al pagamento delle bollette dell'acqua per nuclei familiari a basso reddito

## Informazioni per i richiedenti – Elenco dei documenti

Grazie al Programma di assistenza al pagamento delle bollette dell'acqua per nuclei familiari a basso reddito (Low Income Household Water Assistance Program, LIHWAP) è possibile pagare le bollette scadute dell'acqua e dei servizi fognari.

**Il 1° ottobre 2022 inizierà un nuovo anno di programmi e le famiglie possono avere diritto ad ottenere un ulteriore contributo anche se in passato hanno già usufruito del programma LIHWAP.**

**Presentare copie dei documenti e non gli originali:**

### Identità

Il richiedente titolare delle utenze deve fornire almeno uno dei seguenti documenti:

- Patente di guida
- Documento di identità con foto
- Passaporto o certificato di naturalizzazione statunitense

**Oppure** fornire 2 dei seguenti documenti:

- Certificato di nascita o di battesimo
- Numero di previdenza sociale
- Dichiarazione di un'altra persona

### Residenza (dove abita il richiedente)

I richiedenti devono fornire uno o più dei seguenti documenti:

- Ricevuta recente di pagamento del canone d'affitto con l'indicazione di nome e indirizzo
- Copia del contratto d'affitto con l'indicazione dell'indirizzo
- Acqua, servizi fognari, o cartella esattoriale
- Bolletta delle utenze
- Bollettini precompilati o ricevute di pagamento del mutuo con l'indicazione dell'indirizzo
- Polizza assicurativa del proprietario di casa
- Atto

### Rapporto con il fornitore di acqua e/o servizi fognari

Il richiedente deve essere un cliente registrato dal fornitore dell'acqua e/o dei servizi fognari o documentare di aver pagato il fornitore dell'acqua e/o dei servizi fognari direttamente per l'acqua e/o i servizi fognari o è responsabile del pagamento delle spese dell'acqua e/o dei servizi fognari. Un cliente registrato del fornitore è/sono la/e persona/e che ha/hanno il conto dell'acqua e dei servizi fognari a suo/loro nome con il fornitore. I richiedenti devono presentare uno dei seguenti documenti:

- Una bolletta dell'acqua e/o dei servizi fognari recente a nome del primo richiedente o altro membro della famiglia; o
- Una cartella esattoriale recente con l'indicazione delle spese per la fornitura di acqua e/o servizi fognari; o
- Una ricevuta, un assegno annullato o altra documentazione attestante che un membro del nucleo familiare paga direttamente il fornitore dell'acqua potabile e/o dei servizi fognari; o
- Un contratto di locazione nel quale è indicato che il richiedente principale è responsabile della/e bolletta/e dell'acqua potabile e/o dei servizi fognari.

## Reddito

Il richiedente titolare delle utenze deve fornire prova del reddito, guadagnato o meno, vale a dire, senza intento limitativo:

- Busta paga delle ultime quattro settimane
- In caso di lavoratori autonomi o percipienti di redditi locativi, registrazioni contabili degli ultimi tre mesi o dichiarazione dei redditi compilata e firmata dell'anno precedente o di quello in corso
- Assegni per il mantenimento dei figli o per il pagamento degli alimenti al coniuge
- Estratto conto del libretto di risparmio, dei dividendi o degli interessi
- Dichiarazione dell'inquilino o del pensionante
- Copia della lettera di assegnazione o dell'ultimo assegno:
- Previdenza sociale o Pensione sociale (Supplemental Security Income, SSI) o Pensione di invalidità (Social Security Disability Income, SSD)
- Benefici per i veterani
- Pensioni
- Assicurazione infortuni sul lavoro/Invalidità
- Verifica dell'importo delle prestazioni assicurative per disoccupazione